

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
UKRAJNA OKTATÁSI ÉS TUDOMÁNYOS MINISZTERIUMA

Закарпатський угорський інститут імені Ференца Ракоці II
II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola

Кафедра філології
Filológia Tanszék

Англо-українсько-угорський словник
до підручника «English for Accounting»
для студентів спеціальності «Облік і оподаткування»
денної та заочної форм навчання

Angol-ukrán-magyar szótár
az „English for Accounting” tankönyvhöz
nappali és levelező tagozatos
„Számvitel és adózásügy” szakos hallgatók számára

Берегово / Beregszász
2020

Розробники навчально-методичного посібника:
Гнатик К. Б., Фодор К. Й., Яблонько А. В..

A módszertani segédlet kidolgozói:
Fodor Katalin, Hnatik Katalin, Jablonykó Anatolij.

Затверджено на засіданні кафедри філології
Протокол №1 від „27” серпня 2019 року.
Jóváhagyva a Filológia Tanszék ülésén
Augusztus 27-én, jegyzőkönyv száma: 1.

Рекомендовано до друку Вченою радою Закарпатського угорського інституту ім.
Ф.Ракоці ІІ (протокол № 5 від 27.08.2020 р.)

Зміст

| | |
|---|----|
| Вступ..... | 5 |
| Unit 1: Introduction to accounting | 6 |
| Unit 2: Financial statements and ratios | 19 |
| Unit 3: Tax accounting | 30 |
| Unit 4: Auditing..... | 40 |
| Unit 5: Management accounting | 46 |
| Unit 6: Investment | 53 |
| Список використаних джерел | 59 |

Tartalom

| | |
|---|----|
| Bevezetés..... | 5 |
| Unit 1: Introduction to accounting | 6 |
| Unit 2: Financial statements and ratios | 19 |
| Unit 3: Tax accounting | 30 |
| Unit 4: Auditing..... | 40 |
| Unit 5: Management accounting | 46 |
| Unit 6: Investment | 53 |
| Felhasznált források listája | 59 |

Вступ

Даний посібник створений до підручника «English for Accounting» з метою полегшити роботу студентів спеціальності «Облік і оподаткування» денної та заочної форм навчання.

Видання слідує структурі підручника. Слова представлені в межах тем в тому порядку, в якому вони з'являються у вправах; і супроводжуються їх контекстним перекладом на українську та угорську мови.

Bevezetés

Jelen segédlet az „English for Accounting” tankönyvhöz készült azzal a céllal, hogy megkönnyítse a nappali és levelező tagozatos „Számvitel és adózásügy” szakos hallgatók munkáját.

A kiadvány a tankönyv struktúráját követve veszi sorra az abban található kifejezéseket: az adott szavak témákra bontva, azon belül a gyakorlatok szerinti felbukkanási sorrendben kerülnek felsorolásra, mellékelve azok ukrán és magyar kontextusbeli fordítását.

Unit 1: Introduction to accounting

English

українська

magyar

Starter; p. 5

accounting бухгалтерський облік számvitel, könyvelés

job робота állás

accountant бухгалтер könyvelő

bookkeeper бухгалтер könyvelő

Ex. 1; p. 5

trainee стажист, стажер gyakornok

professional
examination професійний іспит szakvizsga

administrative staff адміністративний персонал adminisztrációs személyzet

responsible for
smb/smth відповідальний за felelős vkért/vmért

process the records обробляти записи feldolgozza az adatokat/
nyilvántartásokat

financial activities фінансова діяльність pénzügyi tevékenységek

tax податок adó

specialize спеціалізуватися szakosodik

| | | |
|------------------------|---------------------------|---|
| tax affairs | податкові справи | adóügyek |
| back-office manager | менеджер бек-офісу | háttérroda vezetője/igazgatója, háttérműveleti vezető |
| be in charge of sth | відповідати за | felel vmért |
| administrative support | адміністративна підтримка | adminisztrációs támogatás |
| Finance department | Фінансовий відділ | Pénzügyi osztály |
| internal auditor | внутрішній аудитор | belső könyvvizsgáló |
| inspect accounts | перевіряти рахунки | számlákat ellenőriz |
| employee | працівник | alkalmazott |
| external auditor | зовнішній аудитор | külső könyvvizsgáló |
| firm | фірма | cég |
| hire | найняти | alkalmaz, felfogad, szerződtet |
| employ | працевлаштувати, наймати | foglalkoztat, alkalmaz |

Ex. 2; p. 6

| | | |
|---|--|--|
| Certified Public Accountant (CPA) (USA) | Дипломований бухгалтер (США) | hites könyvvizsgáló, okleveles könyvvizsgáló (USA-ban) |
| Chief Financial Officer (CFO) | (Головний) Фінансовий директор | Pénzügyi (vezér)igazgató, Gazdasági ágazatvezető |
| secretary | секретар | titkár |
| open-plan office | офіс відкритого планування | osztatlan terű iroda |
| individual office | індивідуальний офіс | egyéni irodai |
| company treasurer | казначей компанії | vállalati pénztáros |
| senior | старший | magasabb rangú, vezető |
| tax accountant | податковий бухгалтер | adókönyvelő |
| cost accountant | бухгалтер витрат | költségkönyvelő |
| budget manager | менеджер бюджету | költségvetés-menedzser |
| conference room | кімната для переговорів, конференц-зал | konferenciaterem |

Ex. 3; p. 6

experience досвід tapasztalat

C. V. (curriculum vitae) Резюме (автобіографія) (szakmai) önéletrajz

| | | |
|-------------|-----------|--------------------------|
| requirement | вимога | követelmény, előfeltétel |
| position | позиція | pozíció, tisztség, állás |
| economics | економіка | gazdaság |

Ex. 6; p. 7; p. 50; p. 52

| | | |
|------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| parent company | материнська компанія | anyavállalat |
| colleague | колега | kolléga, munkatárs |
| welcome | привітати | üdvözöl, fogad |
| show smb around | провести, показати | körbevezet |
| head of ... department | керівник/начальник ... відділу | osztályvezető |
| financial information | фінансова інформація | pénzügyi információ |
| subsidiary | дочірня компанія | leányvállalat, fiókvállalat |
| small talk | невеличка розмова | csevegés, társalgás |
| canteen | їдальня | étkezde, büfé |

Ex. 7; p. 7

| | | |
|---------------|--------------------------------|-------------|
| outside party | зовнішня сторона, сторонній | külső fél |
| rule | правило | szabály |
| regulation | регулювання | szabályozás |

| | | |
|---|---|--|
| Generally Accepted Accounting Principles (GAAP) | Загально визнані принципи бухгалтерського обліку (GAAP) | Általánosan elfogadott számviteli alapelvek (GAAP) |
| going concern principle | допущення (принцип) безперервності діяльності | a vállalkozás folytatásának elve |
| prudence principle | принцип розсудливості | óvatosság elve |
| matching principle | принцип узгодження, відповідності | összemérés elve |
| consistency principle | принцип послідовності | következetesség elve |
| accepted practice | прийнята практика | elfogadott gyakorlattal |
| offset | зводити баланс, відшкодувати | eltol, ellensúlyoz, kiegyenlít, ellentételez |
| unrealised gain | нереалізований прибуток | nem realizált nyereség |
| unrealised loss | нереалізований збиток | nem realizált veszteség |
| re-value | переоцінити | újraértékel |
| long-term | довгостроковий | hosszútávú |
| assets | активи, майно, капітал | eszközök, aktívák, vagyon, tőke |
| sufficient | достатній | elegendő |
| proof | доказ | bizonyíték |

| | | |
|---|--|---|
| current value | поточне значення, поточна вартість | jelenlegi érték, jelenérték |
| accounting standards | стандарти бухгалтерського обліку | számviteli standardok |
| International Financial Reporting Standards (IFRS) | Міжнародні стандарти фінансової звітності (МСФЗ) | Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok |
| International Accounting Standards (IAS) | Міжнародні стандарти бухгалтерського обліку (МСБО) | Nemzetközi Számviteli Standardok |
| govern | управляти | kormányoz |
| law | закон | törvény |
| register | реєструвати | beiktat, bejegyez |
| publicly traded company | відкрита публічна компанія, публічне акціонерне товариство | nyilvánosan működő részvénytársaság |
| financial statement | фінансовий звіт | pénzügyi kimutatás |
| International Accounting Standards Committee (IASC) | Комітет із міжнародних стандартів бухгалтерського обліку (КМСБО) | Nemzetközi Számviteli Standard Bizottság (IASC) |
| reconciliation | звірка, улагодження | összeegyeztetés, egybehangolás |

| | | |
|----------|----------------------------|-----------------|
| domestic | вітчизняний, внутрішній | hazai, belföldi |
|----------|----------------------------|-----------------|

Ex. 8; p. 8

| | | |
|-------|-------|----------|
| share | акція | részvény |
|-------|-------|----------|

| | | |
|---------|-----------------|--------------------------|
| operate | діяти, керувати | irányít, kezel, működtet |
|---------|-----------------|--------------------------|

| | | |
|---------------------------|---|-------------------------------------|
| be involved with smth/smb | бути залученим до, бути пов'язаним з | szoros kapcsolatban van vkvel/vmvel |
|---------------------------|---|-------------------------------------|

| | | |
|---------|----------|---------------|
| company | компанія | vállalat, cég |
|---------|----------|---------------|

Ex. 9; p. 8

| | | |
|-------------|-----------------------|-----------------------|
| recognition | визнання, упізнавання | felismerés, elismerés |
|-------------|-----------------------|-----------------------|

| | | |
|-------------|------------|--------------------------------|
| transaction | транзакція | ügylet, művelet, tranzakció |
|-------------|------------|--------------------------------|

| | | |
|------|----------------------------|-------------------|
| item | предмет, елемент, пункт | tétel, cikk, elem |
|------|----------------------------|-------------------|

| | | |
|--------|-------|--------------------|
| income | дохід | jövedelem, bevétel |
|--------|-------|--------------------|

| | | |
|---------|---------|--------------------------------|
| expense | витрата | kiadás, ráfordítás, költség |
|---------|---------|--------------------------------|

| | | |
|-------|----------|----------------------|
| arise | виникати | felmerül, keletkezik |
|-------|----------|----------------------|

| | | |
|------------------|-------------|------------------|
| movement of cash | рух готівки | készpénz mozgása |
|------------------|-------------|------------------|

| | | |
|--------|------------|------------|
| assume | припустити | feltételez |
|--------|------------|------------|

| | | |
|------------|--------------|-----------------------|
| enterprise | підприємство | vállalat, vállalkozás |
|------------|--------------|-----------------------|

| | | |
|---------------------|--|-----------------------------------|
| viable | життєздатний | életképes |
| accounting item | пункт/об'єкт бухгалтерського обліку | könyvelési tétel |
| affect | впливати | befolyásol |
| assumption | припущення | feltételezés, feltevés |
| carrying value | балансова вартість | könyv szerinti érték |
| fixed assets | основні засоби | állóeszközök, befektetett tőke |
| inventory | інвентар | raktárkészlet, leltár |
| repay | погасити | visszafizet, kiegyenlít |
| debt | борг | adósság |
| obligation | зобов'язання | kötelezettség, tartozás |
| act pessimistically | діяти песимістично | pesszimizmán cselekszik |
| profit | прибуток | profit, nyereség, haszon |
| overstated | завищений | túlértékelt |
| liabilities | пасиви | kötelezettségek, passzívák |
| deviation from | відхилення від | eltérés vmtől |
| note | помічати, зазначати | megállapít, megfigyel |

Ex. 11; p. 9

| | | |
|------------------------------|----------------------------|---|
| creative accounting | креативний облік | kreatív könyvelés |
| background info | довідкова інформація | háttér infó |
| off-balance sheet accounting | позабалансовий облік | mérlegen kívüli könyvelés |
| flexibility | гнучкість | rugalmasság |
| interpret | інтерпретувати, трактувати | értelmez, magyaráz |
| standard | стандарт, норма | szabvány, standard |
| principle | принцип | elv |
| attract investors | залучити інвесторів | vonzza a befektetőket |
| capital market | ринок капіталу | tőkepiac |
| figure | цифра | szám(jegy) |
| get into trouble | потрапити в біду | bajba jut |
| key point | ключовий момент/пункт | kulcspont |
| legitimate | законний | jogszerű, törvényes |
| be involved in smth | брати участь у | részt vesz vmben |
| vary | варіювати, мінятися | eltér, változik, váltakozik, különbözik |

| | | |
|-------------------------------|---------------------------|----------------------------------|
| leasing | лізинг | lízing, tartósbérlet |
| financial implications | фінансові наслідки | pénzügyi hatások/vonatkozások |
| exclude | виключити, вилучити | kizár, kirekeszt |
| Ex. 12; p. 10 | | |
| shareholder (UK) | акціонер | részvényes |
| market | ринок | piac |
| gearing (UK) / leverage (USA) | (фінансовий) важіль | tőkeáttétel |
| service debt | обслуговувати борг | kölcsönt törleszt |
| significant | значний | jelentős, kiemelkedő |
| solution | (ви)рішення | megoldás |
| allow | дозволити | lehetővé tesz, megenged |
| disclose | розкрити | nyilvánosságra hoz, felfed |
| condition | умова, положення | feltétel, kikötés |
| contract | контракт | szerződés |
| can't afford | не може собі дозволити | nem engedheti meg magának |
| mislead | вводити в оману | félrevezet, becsap |

| | | |
|---------------------|---------------|-------------------------|
| consequence | наслідок | következmény |
| deal with smb/smeth | мати справу з | foglalkozik vkkel/vmvel |
| decision | рішення | határozat, döntés |
| suggestion | пропозиція | javaslat |

Ex. 15; p. 11

| | | |
|-----------------------|----------------------------|---------------------------------|
| long-term liabilities | довгострокові зобов'язання | hosszú lejáratú kötelezettségek |
| purchase | покупка, придбання | vásárlás, vétel |
| limited liability | обмежена відповідальність | korlátolt felelősség |
| current liabilities | поточні зобов'язання | rövid lejáratú kötelezettségek |
| to the tune of ... | в розмірі ... (в грошах) | ... erejéig (pénzben) |

Ex. 17; p. 12

| | | |
|----------------|-----------------|-----------------|
| presentation | презентація | előadás |
| current client | поточний клієнт | aktuális ügyfél |
| slide | слайд | dia |
| postpone | відкласти | elhalaszt |
| convince | переконати | meggyőz |

| | | |
|--------------|----------------------------|-----------------|
| wrongly book | неправильно ввести в облік | tévesen könyvel |
|--------------|----------------------------|-----------------|

| | | |
|---------|-----------------------------|-------------------|
| pay cut | скорочення заробітної плати | fizetéscsökkentés |
|---------|-----------------------------|-------------------|

| | | |
|---------|-----------|--------|
| kidding | жартувати | viccel |
|---------|-----------|--------|

Output; p. 13

| | | |
|------|-----------------|-----------------|
| body | орган, колектив | testület, szerv |
|------|-----------------|-----------------|

| | | |
|-----------|--------------|----------|
| represent | представляти | képvisel |
|-----------|--------------|----------|

| | | |
|----------|---------|-------|
| interest | інтерес | érdek |
|----------|---------|-------|

| | | |
|-----------|---------------------------------------|--------------------|
| applicant | заявник, кандидат, претендент, прохач | pályázó, kérelmező |
|-----------|---------------------------------------|--------------------|

| | | |
|-----------|-------------------------|------------------------------|
| establish | встановити, засновувати | létrehoz, alapít, megállapít |
|-----------|-------------------------|------------------------------|

| | | |
|-----|-------|---------|
| law | закон | törvény |
|-----|-------|---------|

| | | |
|----------------------------|------------------------------|----------------------------|
| state board of accountancy | державна колегія бухгалтерії | állami számviteli testület |
|----------------------------|------------------------------|----------------------------|

| | | |
|---------|-----------------|-----------------|
| qualify | кваліфікуватися | képesítést nyer |
|---------|-----------------|-----------------|

| | | |
|---------------|-------------------------|-------------|
| certification | сертифікація, свідоцтво | tanúsítvány |
|---------------|-------------------------|-------------|

| | | |
|---------------------|---------------|--------------------------------------|
| pass an examination | скласти іспит | átmegy egy vizsgán, lead egy vizsgát |
|---------------------|---------------|--------------------------------------|

| | | |
|--------------|--------------------|------------|
| business law | господарське право | üzleti jog |
|--------------|--------------------|------------|

| | | |
|---------------------------|---|--|
| auditing | аудит | auditálás, könyvvizsgálat |
| reporting | звітність | jelentés, beszámolás |
| Chartered Accountant (UK) | Дипломований бухгалтер | Okleveles könyvvizsgáló |
| apply for | подати заявку | pályázik |
| training contract | контракт на навчання | képzési szerződés |
| recognised company | визнана компанія | elismert cég |
| audit and assurance | аудит і запевнення щодо достовірності інформації, аудит і забезпечення якості | könyvvizsgálat és (minőség)biztosítás, könyvvizsgálat és bizonyosság |
| financial reporting | фінансова звітність | pénzügyi jelentés |
| taxation | оподаткування | adózás |
| case study | тематичне дослідження | esettanulmány |

Unit 2: Financial statements and ratios

| English | українська | magyar |
|------------------------------------|------------------------------|---|
| Starter; p.14 | | |
| ratio | співвідношення, пропорція | arány |
| management accounts | управлінського облік | vezetői számvitel, belső nyilvántartás |
| investment | інвестиція | beruházás, befektetés |
| shareholders' equity | власний капітал | saját tőke |
| balance sheet | таблиця балансу | (vagyon)mérleg, mérlegbeszámoló |
| cash flow | грошовий потік | készpénzáramlás |
| statement of earnings | звіт про доходи | kereseti kimutatás |
| statement of financial position | звіт про фінансовий стан | pénzügyi helyzet kimutatás |
| notes | нотатки | jegyzetek |
| annual report | річний звіт | éves jelentés/beszámoló |
| budget | бюджет | költségvetés |
| market capitalization | ринкова капіталізація | riaci kapitalizáció, tőkepiaci érték |

| | | |
|-------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|
| discounted cash flows | ДИСКОНТОВАНІ ГРОШОВІ ПОТОКИ | diszkontált cash flow |
| Ex. 1; pp. 14-15 | | |
| cash | ГОТІВКА | készpénz |
| equivalent | ЕКВІВАЛЕНТ | egyenérték |
| investment securities | ІНВЕСТИЦІЙНІ ЦІННІ ПАПЕРИ | befektetési értékpapírok |
| current receivables | ПОТОЧНА ДЕБІТОРСЬКА ЗАБОРГОВАНІСТЬ | rövid lejáratú követelések |
| financing receivables | ФІНАНСОВА ДЕБІТОРСЬКА ЗАБОРГОВАНІСТЬ | finanszírozási követelések |
| insurance receivables | СТРАХОВА ДЕБІТОРСЬКА ЗАБОРГОВАНІСТЬ | biztosítási követelések |
| property | МАЙНО, НЕРУХОМІСТЬ | ingatlan, tulajdon, vagyon, birtok |
| plant | ЗАВОД | üzem, gyár(telep) |
| equipment | ОБЛАДНАННЯ | felszerelés, berendezés |
| net | НЕТТО, ЧИСТИЙ | nettó |
| intangible assets | НЕМАТЕРІАЛЬНІ АКТИВИ | immateriális javak |
| equity | ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ | saját tőke |
| short-term borrowings | КОРОТКОСТРОКОВІ ПОЗИКИ | rövid lejáratú kölcsönök |

| | | |
|-------------------------|-----------------------------------|---|
| accounts payable | кредиторська заборгованість | esedékes számlák, kötelezettségek, tartozások |
| progress collections | проміжні платежі, аванси | időközi kifizetések, előlegek |
| dividend payable | виплата дивідендів | fizetendő osztalék |
| current costs | поточні витрати | folyó költségek |
| expenses accrued | нараховані витрати (зобов'язання) | passzív időbeli elhatárolások |
| long-term borrowings | довгострокові запозичення | hosszú távú kölcsönök |
| insurance liabilities | страхові зобов'язання | biztosítási kötelezettségek |
| reserves | резерви | tartalékok |
| annuity benefits | ануїтетні виплати | évjáradékok |
| deferred income taxes | відстрочені податки на прибуток | halasztott jövedelemadók |
| minority interest | частка меншості | kisebbségi érdekeltség/részesedés |
| consolidated affiliates | консолідовані філії | konzolidált/összevont leányvállalatok |
| common stock | звичайна акція | törzsrészesvény |
| accumulated gains | накопичені прибутки | felhalmozott nyereségek |

| | | |
|-------------------------------------|--|---|
| accumulated losses | накопичені збитки | felhalmozott veszteségek |
| capital | капітал | tőke |
| retained earnings | нерозподілений прибуток | felhalmozott eredmény |
| less: common stock held in treasury | мінус: викуплені власні акції | mínusz: visszavásárolt saját részvények |
| treasury | казначейство | kincstár |
| revenues | доходи | bevételek |
| sale | продаж | értékesítés |
| goods | товари | árúk |
| services | послуги | szolgáltatások |
| income | дохід | jövedelem, bevétel |
| interest | відсотки | kamat |
| financial charges | фінансові витрати | pénzügyi terhek/költségek |
| policy holder | страхувальник, власник страхового поліса | kötvénytulajdonos |
| provision for losses | резерв на покриття збитків | veszteségekre képzett céltartalék |
| net earnings | чистий прибуток | nettó bevétel |
| income tax | податок на прибуток | jövedelemadó |

| | | |
|------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|
| accounting changes | бухгалтерські зміни | számviteli változások |
| cumulative effect | кумулятивний/сукупний ефект | kumulatív hatás |
| per-share amounts | суми на акцію | részvényenkénti összegek |
| diluted earnings per share | розбавлений прибуток на акцію | hígított egy részvényre jutó nyereség |
| basic earnings per share | базовий/основний прибуток на акцію | egy részvényre jutó alapvető eredmény |
| dividends declared per share | дивіденди, оголошені на одну акцію | részvényenként bejelentett osztalék |
| Ex. 2; p. 16 | | |
| trademark | товарний знак | védjegy |
| patent | патент | szabadalom |
| holding company | холдингова компанія | holdingtársaság |
| consolidated accounts | консолідовані звіти | konzolidált/összevont éves beszámoló |
| legal obligations | юридичні зобов'язання | jogi kötelezettségek |
| ordinary share | звичайна акція | törzsrészvény |
| liquidation | ліквідація | felszámolás, csőd |
| dividend | дивіденд | osztalék |

| | | |
|----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| reinvest | реінвестувати | újrabefektet |
| pay off | розплачуватися, відплатити | kifizet, kiegyenlít |
| stockholder | акціонер | részvényes |
| currency translation adjustments | коригування валютного обміну | deviza átváltási kiigazítások |

Ex. 3; p. 16

| | | |
|---|---|--|
| layout | схема, план | elrendezés |
| balance sheet (UK) / Statement of Financial Position (USA) | баланс (Великобританія) / Звіт про фінансовий стан (США) | mérleg(beszámoló) (UK) / pénzügyi helyzetre vonatkozó kimutatás (USA) |
| Profit and Loss Statement (UK) / Statement of Earnings (USA) | Звіт про прибутки та збитки (Великобританія) / Звіт про доходи (США) | Eredménykimutatás (UK) / Keresetkimutatás (USA) |
| shareholder (UK) / stockholder (USA) | акціонер | részvényes |
| stock (UK) / inventory (USA) | інвентар, переоблік | állomány, raktárkészlet, leltár |

Ex. 5; p. 17; p. 50, p. 52

| | | |
|-------|-------------------------------------|-------------------|
| spill | розлити | kiönt, kilöttyent |
| brief | докладно інформувати, резюмувати | |

| | | |
|---------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|
| wonder | дивуватися | csodálkozik |
| Ex. 7; p. 18 | | |
| working capital | робочий капітал | forgótőke, működő tőke |
| return on assets | рентабельність активів | eszközarányos megtérülés/eredmény |
| debt / asset ratio | співвідношення боргу та активу | adósság / eszköz arány |
| cover debt | покрити борг | fedezni az adósságot |
| be in trouble | бути в біді | bajban van |
| evaluate | оцінювати | értékel, felbecsül |
| start a new project | розпочати новий проект | elkezd egy új projektet |
| return expected | очікуваний дохід | várható hozam |
| borrowing costs | витрати на позики | hitelfelvételi költségek |
| proportion | пропорція | arány, hányad |
| interest rate | процентна ставка | kamatláb |
| creditor | кредитор | hitelező |
| determine | визначити | meghatároz |
| funding leverage | важелі фінансування | finanszírozási tőkeáttétel |

Ex. 8; p. 19

| | | |
|------------------------|--|----------------------------|
| gross profit margin | коефіцієнт рентабельності валового прибутку, маржа валового прибутку | bruttó haszonkulcs |
| return on equity | прибуток на власний (акціонерний) капітал | tőkearányos megtérülés |
| debt / equity ratio | співвідношення заборгованості та власного капіталу | adósság / saját tőke arány |
| inventory turnover | оборотність товарних запасів | készletforgalom |
| price / earnings ratio | коефіцієнт ціни до заробітку | ár / nyereség arány |
| interest expenses | процентні витрати | kamatjellegű ráfordítások |
| net income | чистий прибуток | nettó jövedelem |
| preferred stock/share | привілейована акція | elsőbbbségi részvény |
| market value | ринкова вартість | piaci érték |
| pricing policy | цінова політика | árpolitika |
| mark-up / margin | націнка | árrés, haszonkulcs |
| adequate | адекватний | megfelelő, elég(séges) |

| | | |
|-----------------------|-----------------------|--|
| gross margin | валовий прибуток | bruttó árrés |
| expand | розширювати | kiterjed, kiterjeszt |
| borrow funds | позичати кошти | hitelt felvesz |
| overvalued | завищений | túlértékelt |
| undervalued | недооцінений | alulértékelt |
| prediction | передбачення | jóslat |
| expectation | очікування | elvárás |
| performance | продуктивність | teljesítmény |
| indicate | вказати, означати | jelez, mutat, jelöl |
| return | дохід, прибуток | hozam, haszon, nyereség |
| sales figures | показники продажів | értékesítési adatok |
| demand for smth | попит на щось | kereslet vm iránt |
| stringent | точний | precíz |
| quoted by companies | перелічені компаніями | vállalatok által jegyzett |
| publicly held company | публічна компанія | nyilvánosan működő részvénytársaság |

Ex. 9; p. 20

| | | |
|---------------|------------------|-------------------------|
| disappointing | невтішний | kiábrándító, elkeserítő |
| customer | покупець, клієнт | vásárló, ügyfél |

| | | |
|-------------|----------------|--------------|
| pay on time | платити вчасно | időben fizet |
|-------------|----------------|--------------|

Output; p. 21

| | | |
|------------|---|-------------------------|
| profitable | вигідний, рентабельний, прибутковий | nyereséges, jövedelmező |
|------------|---|-------------------------|

| | | |
|-------------|---------------|---------------------|
| risk-worthy | вартий ризику | megéri a kockázatot |
|-------------|---------------|---------------------|

| | | |
|--------------|-------------------|-------------------|
| warning sign | знак застереження | figyelmeztető jel |
|--------------|-------------------|-------------------|

| | | |
|----------|----------------|-------------|
| properly | належним чином | megfelelően |
|----------|----------------|-------------|

| | | |
|---------------------|---------------------|------------------|
| financial situation | фінансове становище | pénzügyi helyzet |
|---------------------|---------------------|------------------|

| | | |
|----------------|---------------|--------|
| stock exchange | фондова біржа | tőzsde |
|----------------|---------------|--------|

| | | |
|------------------|----------------|-------------------------------------|
| rely on smb/smth | покладатися на | számít vkre/vmre, bízik vkben/vmben |
|------------------|----------------|-------------------------------------|

| | | |
|--------|---------|----------|
| expert | експерт | szakértő |
|--------|---------|----------|

| | | |
|-----------------------|--------------------|------------------|
| source of information | джерело інформації | információforrás |
|-----------------------|--------------------|------------------|

| | | |
|-------|-----|-------|
| stuff | рiч | dolog |
|-------|-----|-------|

| | | |
|--------------------|-----------------|---------------|
| haven't got a clue | не мати поняття | fogalma sincs |
|--------------------|-----------------|---------------|

| | | |
|----------|------------------|---------|
| estimate | кошторис, оцінка | becslés |
|----------|------------------|---------|

| | | |
|---------------|---------------------|-------------------------|
| agree on smth | домовитись про щось | megállapodik, megbeszél |
|---------------|---------------------|-------------------------|

| | | |
|---------------------------|----------------------------|----------------------------------|
| I don't see all the fuss. | Не розумію всю цю метушню. | nem értem ezt a nagy felhajtást. |
|---------------------------|----------------------------|----------------------------------|

| | | |
|---------------------|------------------------|---------------------|
| count up | підрахувати | összeszámol |
| peer | одноліток, ровесник | társ |
| guilty of smth | винний у чомусь | bűnös (vmben) |
| take responsibility | брати відповідальність | felelősséget vállal |

Unit 3: Tax accounting

English

українська

magyar

Starter; p. 22

| | | |
|-----------------------|----------------------------------|------------------------------|
| tax accounting | податковий облік | adókönyvelés |
| income tax | податок на прибуток | jövedelemadó |
| sales tax | податок з продажів | forgalmi adó |
| inheritance tax | податок на спадщину | örökösödési adó |
| corporate tax | корпоративний податок | társasági adó |
| property tax | податок на майно | ingatlanadó, vagyonadó |
| value added tax (VAT) | податок на додану вартість (ПДВ) | általános forgalmi adó (ÁFA) |
| excise tax | акцизний податок | jövedéki adó |

Ex. 1; p. 22

| | | |
|-----------------------------|---|---|
| depreciation | амортизація | értékcsökkenés, tárgyi eszközök amortizációja |
| normal accounting treatment | нормальний режим бухгалтерського обліку | szokásos számviteli eljárás |
| write off | списати | leír (veszteséget) |
| useful life | строк корисного використання | hasznos élettartam |

| | | |
|--------------------------------|--|---------------------|
| estimated scrap value | приблизна вартість брухту (як утильсировини), приблизна ліквідаційна вартість | becsült selejtérték |
| straight line | прямолінійний | lineáris |
| declining balance | зменшення залишкової вартості | degresszív |
| sum-of-the-years'-digits | сума чисел років | évek száma összege |
| unit of production | обсяг одиниць продукції/виконаних робіт | termelési egység |
| hours of use | строк/години використання | üzemóra alapú |
| Ex. 2; p. 23 | | |
| constant | постійний | állandó |
| subtract (from) | відняти (з) | kivon |
| salvage value / residual value | залишкова вартість, ліквідаційна вартість | maradványérték |
| acquisition cost | вартість придбання | beszerzési költség |
| divide (by) | розділити (на) | oszt |
| multiply (by) | помножити (на) | szoroz |
| fractional amount | дробова сума | töredékösszeg |

| | | |
|------------------------|---------------------------|---|
| denominator | знаменник | nevező (törtben) |
| numerator | чисельник | számláló (törtben) |
| addition | додавання | összeadás |
| accelerate | прискорити | gyorsul, gyorsít |
| ignore | ігнорувати | figyelmen kívül hagy |
| calculation | розрахунок | számítás |
| value | значення, вартість | érték |
| expected usage | очікуване використання | várható használat |
| take smth into account | брати до уваги | figyelembe vesz vmt |
| determine | визначити | meghatároz |
| expected output | очікуваний результат | várt/várható kimenet/teljesítmény/termelés |
| rate of depreciation | норма амортизації | értékcsökkenés mértéke/üteme |

Ex. 4; p. 24

| | | |
|-------------------------|----------------------------------|------------------------------|
| taxation expense | витрати на оподаткування | adózási költség |
| disclosure requirements | вимоги до розкриття інформації | közzétételi követelmények |
| operating profit | прибуток від основної діяльності | működési nyereség |
| profit before tax | прибуток до оподаткування | adózás előtti nyereség |
| subject to taxation | підлягає оподаткуванню | adóköteles |
| interim tax return | проміжна податкова декларація | időközi/átmeneti adóbevallás |
| file | реєструвати, подати | iktat |
| justify | обґрунтовувати | indokol |
| profit after tax | прибуток після оподаткування | adózás utáni nyereség |
| distribute | розподілити, поширювати | terjeszt, forgalmaz |
| differ | різнитися | különbözik, eltér |
| taxable income | дохід, підлягаючий оподаткуванню | adóköteles jövedelem |

| | | |
|------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|
| net deferred tax asset | чистий відстрочений податковий актив | nettó halasztott adókövetelés |
|------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|

Ex. 5; p. 24

| | | |
|--------------|---------------------|--------------------|
| check | перевірити | ellenőriz |
| go over smth | переглянути | átnéz vmt |
| fee | плата | díj, illeték |
| handle | керувати, впоратися | kezel, bánik vmvel |

6

| | | |
|----------------------------|---|-------------------------------------|
| clarify | уточнити | tisztáz |
| provision for income taxes | резерв на покриття податків на прибуток | jövedelemadókra képzett céltartalék |
| provisional budget | тимчасовий бюджет | előzetes költségvetés |
| owing | до сплати | fizetendő |
| associated company | асоційована компанія | társult vállalkozás |
| affiliate | філія | leányvállalat |
| undistributed earnings | нерозподілений прибуток | fel nem osztott eredmény |

Ex. 7; p. 25

| | | |
|-----------------|-----------------|-------------------|
| claim | вимога | követelés |
| travel expenses | дорожні витрати | utazási költségek |

| | | |
|----------------|----------------|----------------|
| private people | приватні особи | magánszemélyek |
| column | стовпець | oszlop |
| it depends | це залежить | attól függ |

Ex. 8; p. 26

| | | |
|---------------|---|-------------------------|
| tax avoidance | уникнення податків | adóelkerülés |
| tax bracket | розряд/клас оподаткування | adósáv |
| tax evasion | ухилення від сплати податків | adócsalás, adókijátszás |
| tax exempt | звільнення від сплати податків | adómentesség |
| tax exile | еміграція через податки, втеча від податків | adószáműzetés |
| abolish tax | скасувати податок | adót eltöröl |
| impose tax | обкласти податком | adót kivet |
| increase tax | збільшити податок | adót emel |

Ex. 9; p. 26

| | | |
|-----------------|----------------------|-------------|
| IT company | ІТ-компанія | IT-cég |
| tax declaration | податкова декларація | adóbevallás |

| | | |
|----------------------------|---------------------------------------|-------------------------|
| tax deductible expenditure | витрати, які можна списати з податків | adóból levonható kiadás |
|----------------------------|---------------------------------------|-------------------------|

| | | |
|---------------|------------------|------------------------|
| tax authority | податковий орган | adóhatóság, adóhivatal |
|---------------|------------------|------------------------|

Ex. 10; p. 26

| | | |
|--------------------------------------|---------------------------------|---------------------|
| Internal Revenue Service (IRS) (USA) | Служба внутрішніх доходів (США) | amerikai adóhatóság |
|--------------------------------------|---------------------------------|---------------------|

| | | |
|--------------------|----------------|--------------------|
| treatment of costs | обробка витрат | költségek kezelése |
|--------------------|----------------|--------------------|

| | | |
|-------------|-------------------------|--------------------------------|
| maintenance | технічне обслуговування | karbantartás, szerviz, javítás |
|-------------|-------------------------|--------------------------------|

| | | |
|-------|----------------------|------------------------------|
| argue | доказувати, доводити | érvel, vitat(kozik), indokol |
|-------|----------------------|------------------------------|

| | | |
|-------------|---------|-----------------|
| expenditure | витрати | kiadás, költség |
|-------------|---------|-----------------|

| | | |
|---------|------------------------|-------------------|
| upgrade | оновити, модернізувати | frissít, feljavít |
|---------|------------------------|-------------------|

| | | |
|------------|------------|-------------------------|
| definition | визначення | meghatározás, definíció |
|------------|------------|-------------------------|

| | | |
|------------|----------------|--------------------|
| capitalize | капіталізувати | tőkésít, kihasznál |
|------------|----------------|--------------------|

| | | |
|---------|---------|------------------------------------|
| expense | витрата | ráfordítás, költség, kiadás, teher |
|---------|---------|------------------------------------|

| | | |
|----------------------------|--------------------|-----------------------|
| interpretation of the laws | тлумачення законів | törvények értelmezése |
|----------------------------|--------------------|-----------------------|

| | | |
|---------------------|--------------------|-------------------------------|
| capital expenditure | капітальні видатки | tőkeberuházás, tőkebefektetés |
|---------------------|--------------------|-------------------------------|

| | | |
|------------|---------|----------|
| submission | подання | beadvány |
|------------|---------|----------|

| | | |
|----------|------------------------------|-----------|
| consider | розглянути, обмірковувати | megfontol |
|----------|------------------------------|-----------|

| | | |
|----------|----------|-----|
| argument | аргумент | érv |
|----------|----------|-----|

Ex. 11; p. 27

| | | |
|--------|-----------|----------|
| polite | ввічливий | udvarias |
|--------|-----------|----------|

| | | |
|-------------------|-----------------------------|---------------------------|
| soften statements | пом'якшити висловлювання | lágýítja a kijelentéseket |
|-------------------|-----------------------------|---------------------------|

| | | |
|--------|--------|-----------|
| direct | прямий | közvetlen |
|--------|--------|-----------|

| | | |
|----------|-------------|-------------|
| impolite | неввічливий | udvariatlan |
|----------|-------------|-------------|

Ex. 12; p. 27

| | | |
|---------|-----------------|------------------|
| rubbish | сміття, дурниця | szemét, marhaság |
|---------|-----------------|------------------|

Output; p. 28

| | | |
|------------|------|---------|
| government | уряд | kormány |
|------------|------|---------|

| | | |
|---------|------------------------------|-------------|
| promote | просувати, популяризувати | népszerűsít |
|---------|------------------------------|-------------|

| | | |
|-------|----------------------------|---------------------------|
| enact | прийняти, вводити в дію | elrendel, törvénybe iktat |
|-------|----------------------------|---------------------------|

| | | |
|-----------|-------------|-------------------|
| encourage | заохочувати | ösztönöz, bátorít |
|-----------|-------------|-------------------|

| | | |
|-------------|------------|--------------------|
| corporation | корпорація | vállalat, társaság |
|-------------|------------|--------------------|

| | | |
|--------------------------------|------------------------------------|------------------------|
| raise capital | залучити капітал | tőkét bevon |
| industry | промисловість | ipar |
| consumer | споживач | fogyasztó |
| measure | міра | intézkedés |
| scope for | можливість для | lehetőség vmre |
| taxation planning | планування оподаткування | adózási tervezés |
| it would be well advised to | було б радимо | tanácsos lenne, ha ... |
| opportunity | можливість | lehetőség |
| structure | структурувати | strukturál |
| tax effective | вигідно з податкової точки зору | adóhatékony |
| manner | манера, спосіб | mód |
| tax specialist | податковий фахівець | adószakértő |
| excellent | відмінний | remek, kiváló |
| understanding | розуміння | megértés |
| turn to smth/smb | звернутися до | fordul vmhez/vkhez |
| tax adviser | податковий радник | adótanácsadó |
| liable | відповідальний | felelős |

| | | |
|--------------------|----------------------------|--|
| payroll tax | податок на заробітну плату | személyi jövedelemadó |
| tax return | податкова декларація | adóbevallás, adóvisszatérítés |
| compliance | дотримання | teljesítés, betartás (határidőé) (átv) |
| foreign | іноземний | külföldi |
| operation | операція | művelet, tevékenység |
| consulting | консалтинг, консультування | tanácsadás |
| represent | представляти | képvisel |
| introduce | познайомити | bemutat |
| recently | нещодавно | nemrég |
| potential investor | потенційний інвестор | potenciális befektető |
| individual | особа | egyén |

Unit 4: Auditing

English

українська

magyar

Stater; p. 29

| | | |
|----------------------|--------------------|-----------------------------------|
| business environment | бізнес середовище | üzleti környezet |
| gather evidence | збирати докази | bizonyítékot gyűjt |
| conform to | приспосовуватися | alkalmazkodik |
| in accordance with | у відповідності з | vmnek megfelelően, összhangban |
| management report | звіт керівництва | vezetői jelentés/beszámoló |
| legal requirements | законодавчі вимоги | jogi követelmények |
| maintain | підтримувати | fenntart |
| confidentiality | конфіденційність | titoktartás |
| independence | незалежність | függetlenség |

Ex. 1; p. 30

| | | |
|----------------------|-----------------------------|---------------------|
| chat | балакати | cseveg |
| get back to smth/smb | повернутися до (питання) | visszatér vmre/vkre |
| preliminary report | попередній звіт | előzetes jelentés |
| hang on | чекати | várj csak |

| | | |
|------------------------------|---------------------------------|------------------------------|
| capitalization of costs | капіталізація витрат | költségtőkésítés |
| disagree | не погоджуватися | nem ért egyet |
| keep up with the competition | не відставати від конкуренції | lépést tart a konkurenciával |
| develop | розвивати | fejleszt |
| running efficiency | операційна ефективність | működési hatékonyság |
| keep in business | тримати в бізнесі | az üzleti életben tart |
| sizeable investment | значна інвестиція | jelentős beruházás |
| commitment | прихильність, відданість | elkötelezettség |
| benefit | вигода | előny, haszon |
| material | важливий, великий, значний | fontos, lényeges |
| accept | прийняти | elfogad |
| reconsider | повторно обговорити/переглянути | meggondol, felülvizsgál |
| reasonable | розумний, обґрунтований | ésszerű |

Ex. 4; p. 31

| | | |
|---------------------------|------------------------------|--------------------------------|
| Glad to be of assistance. | Радий допомогти. | Örülök, hogy segíthettem. |
| go over | переглянути | átnéz, megvizsgál |
| in person | персонально | személyesen |
| over the phone | по телефону | telefonon |
| come by | проходити повз, заскочити | útközben belátogat, beugrik |

Ex. 5; p. 32; p. 50; p. 52

| | | |
|-------------------------|----------------------|--------------------------------|
| urgent | терміновий | sürgős |
| expect results | очікувати результати | eredményeket vár |
| suitable time | зручний час | alkalmas idő |
| diary | щоденник | (határidő)napló, naptár |
| schedule an appointment | призначити зустріч | időpontot betervez/beütemez |
| fit in | вписати, вставити | beilleszt/beszúr |

Ex. 6; p. 32

| | | |
|-------------|----------------------|------------------------|
| scandal | скандал | botrány |
| in detail | детально | részletesen |
| fair enough | (досить) справедливо | elfogadható, megfelelő |

| | | |
|-----------------|--------------------|------------------|
| inaccurate | неточний | pontatlan |
| provide | забезпечити | biztosít, ellát |
| commit fraud | вчинити шахрайство | csalást követ el |
| self-regulation | саморегулювання | önszabályozás |
| trend | тенденція | irányzat, trend |

Ex. 7; p. 33

| | | |
|-------------|--------------------------------|--------------------------------|
| branch | галузь, філіал | ágazat, üzletág |
| subsidiary | дочірня компанія | leányvállalat |
| graph | графікон, діаграма | grafikon, diagram, ábra |
| chart | таблиця, діаграма, графікон | táblázat, diagram, grafikon |
| slightly | трохи, незначно | enyhén |
| steadily | стабільно | egyenletesen, fokozatosan |
| drop | падіння | esés |
| gradual | поступовий | fokozatos |
| stable | стабільний | stabil |
| fluctuation | коливання | ingadozás, hullámzás |
| improve | поліпшити, підвищувати | növel, javul |

| | | |
|-------|--------------------------------|----------------------|
| hover | кружляти, ширяти, вештатися | lebeg, köröz, kering |
|-------|--------------------------------|----------------------|

Ex. 8; p. 33

| | | |
|--------|-----------|------------------------|
| launch | запускати | elindít, kibocsát, dob |
|--------|-----------|------------------------|

| | | |
|----------|---------------|----------------------|
| increase | збільшуватися | növekszik, emelkedik |
|----------|---------------|----------------------|

| | | |
|----------|--------------|---------|
| decrease | зменшуватися | csökken |
|----------|--------------|---------|

Ex. 10; p. 36

| | | |
|-------|---------|----|
| cause | причина | ok |
|-------|---------|----|

| | | |
|-------------|----------------|------------------|
| due to smth | через, завдяки | vm következtében |
|-------------|----------------|------------------|

| | | |
|------------------|------------------|--|
| a result of smth | результат чогось | vmnek az eredményeként, vmből kifolyólag |
|------------------|------------------|--|

| | | |
|--------------|--------------------|-------------|
| lead to smth | привести до чогось | vezet vmhez |
|--------------|--------------------|-------------|

Output; p. 34

| | | |
|---------------------|--------------------|-------------------------|
| independent auditor | незалежний аудитор | független könyvvizsgáló |
|---------------------|--------------------|-------------------------|

| | | |
|--------------------|-----------------|----------------|
| board of directors | рада директорів | igazgatótanács |
|--------------------|-----------------|----------------|

| | | |
|--------------|--------------------------------|-------------------|
| accompanying | супровідний, супроводжуючий | kísérő, vele járó |
|--------------|--------------------------------|-------------------|

| | | |
|---------|-----------|-----------------------------|
| conduct | проводити | végrehajt, vezet, lefolytat |
|---------|-----------|-----------------------------|

| | | |
|---------|----------|--------------------|
| perform | виконати | végrehajt, elvégez |
|---------|----------|--------------------|

| | | |
|-------------------------|----------------------|-----------------------------------|
| obtain | отримати | (meg)szerez, hozzájut |
| assurance | гарантія, запевнення | bizonyosság, garancia, szavatolás |
| material misstatement | суттєве викривлення | lényeges valótlanság |
| disclosure | розкриття інформації | közzététel, közlés |
| assess | оцінити | értékel, felmér |
| aforementioned | вищезгаданий | fent/korábban említett |
| fairly | досить | meglehetősen |
| in all respects | у всіх відношеннях | minden tekintetben |
| in conformity with smth | відповідно до чогось | összhangban vmvel |

Unit 5: Management accounting

English

українська

magyar

Starter; p. 35

cost accounting

облік витрат

költségelszámolás,
költségkönyvelés

manufacturing and sales costs

витрати на
виробництво та
реалізацію

gyártási és értékesítési
költségek

management accounting

управлінський облік

vezetői számvitel

improve

поліпшити,
вдосконалити

(fel)javít

internal use

внутрішнє
використання

belső használatra

Ex. 1; p. 35

require

вимагати

megkövetel, elvár

external accounts

зовнішні рахунки

külső számlák

run a department

керувати відділом

vezet egy
osztály/részleget

breakdown

розподіл

bontás

based on smth

на основі чогось

vm alapján

cost per customer

вартість на одного
клієнта

ügyfelenkénti költség

| | | |
|-------------------|------------------|------------------------------|
| order | замовлення | rendelés |
| employee | працівник | alkalmazott, munkavállaló |
| realize | усвідомити | felfog, megért |
| overhead expenses | накладні витрати | rezsiköltségek |
| allocation | розподіл | elosztás, szétosztás |

Ex. 2; p. 36

| | | |
|----------------|------------------------------|------------------------|
| far too much | занадто багато | túl sok |
| employ | працевлаштувати, наймати | foglalkoztat, alkalmaz |
| assistant | асистент | asszisztens |
| costly | дорогий, коштовний | költséges |
| pre-tax profit | прибуток до оподаткування | adózás előtti nyereség |
| ground floor | перший поверх | földszint |

Ex. 3; pp. 36-37

| | | |
|--------------|---|--------------------------------|
| amortization | амортизація | amortizáció, értékcsökkenés |
| goodwill | гудвіл, грошове визначення ділової репутації компанії | cégérték |

| | | |
|--|---------------------------------|--|
| intangibles | нематеріальні активи | immateriális javak |
| operating activity | операційна діяльність | működési tevékenység |
| mandatory | обов'язковий | kötelező |
| publicly listed company | публічно зареєстрована компанія | tőzsdén jegyzett cég |
| movement of cash | рух готівки | készpénz mozgása |
| Source and Application of Funds / Statement of Cash Flow / Cash Flow Statement | Звіт про рух грошових коштів | készpénzáramlás |
| adjustment | корекція | korrekció |
| reconcile | узгодити | összeegyeztet |
| cumulative effect of accounting changes | кумулятивний ефект змін обліку | a számviteli változások kumulatív hatása |
| earnings retained | утриманий прибуток | eredménytartalék |
| investing activities | інвестиційна діяльність | befektetés tevékenységek |
| disposition | розпорядження власністю | vagyon felszámolása/elidegenítés e |
| principal | головний | fő, legfontosabb |
| financing activities | фінансова діяльність | finanszírozási tevékenységek |

| | | |
|-------------------------|--|---|
| borrowings | запозичення | kölcsönök |
| maturity | термін погашення, фінансовий термін | lejárat, futamidő, esedékesség |
| newly issued debt | щойно виданий борг | újonnan kibocsátott adósság |
| repayment | погашення | visszafizetés, törlesztés |
| reduction | скорочення | csökkentés, levonás |
| supplemental disclosure | додаткове розкриття інформації | kiegészítő közzététel |
| cash recovered | повернена готівка | visszkapott készpénz |
| Ex. 6; p. 38 | | |
| out of cash | не мати гроші | nincs pénze |
| cash in advance | передоплата | készpénzelőleg |
| cash on delivery | накладений платіж | utánvétes fizetés |
| cash cow | «дійна корова» = постійне джерело грошей | fejőstehén |
| petty cash | кишенькові гроші | kis összeg, apróbb kiadásokra félretett pénz |
| sort smth out | розібратися | elrendez/megold vmt |
| raise cash | збирати готівку | pénzt gyűjt |

| | | |
|---------------------------------------|----------------------------------|---|
| going to be tight | буде тяжко | szoros lesz |
| Ex. 7; p. 39 | | |
| managing director | керуючий директор | ügyvezető igazgató |
| marketing director | директор з маркетингу | marketing igazgató |
| R&D director (Research & Development) | Директор з досліджень і розробок | K + F igazgatója (Kutatás + Fejlesztés) |
| investment director | інвестиційний директор | beruházási/befektetési igazgató |
| finance director | фінансовий директор | gazdasági igazgató |
| agenda | порядок денний | napirend |
| overview | огляд | áttekintés |
| extensively | докладно | alaposan |
| economic conditions | економічні умови | gazdasági körülmények/helyzet |
| face (v) | зіткнутися з | szembekerül, szembenéz |
| unsettle | засмучувати, робити невпевненим | elszomorít, elbizonytalanít |
| convinced | переконаний | szentül hiszi |
| solid company | солідна компанія | megbízható cég. |
| consolidation | консолідація | megerősítés |

| | | |
|--------------------|----------------------------------|-----------------------|
| expansion | розширення | terjeszkedés, bővítés |
| outlook | перспективи | kilátás |
| come up with ideas | придумувати ідеї | ötletekkel áll elő |
| lead the market | очолити ринок | vezeti a piacot |
| sit back | байдикувати, сидіти склавши руки | hátradől |
| cruise along | круїзувати | cirkál |
| confidence | впевненість, довіра | bizalom |
| fancy product | вишуканий продукт | divatos termék |
| good old days | старі добрі часи | régi szép idők |
| cut back | скоротити, урізати | csökkent, lefarag |
| forecast | прогноз | előrejelzés |
| hard times ahead | попереду важкі часи | nehéz idők várnak |
| serve debt | обслуговувати борг | adósságot törleszt |
| tight budget | обмежений бюджет | szűkös költségvetés |

Ex. 10; p. 40; p. 51; p. 53

| | | |
|-----------------|-------------|---------------|
| times are tough | часи важкі | nehéz idők |
| conglomerate | конгломерат | konglomerátum |

| | | |
|---------------------------|---------------------------|--|
| reduce the budget / costs | зменшити бюджет / витрати | csökkenti a költségvetést / kiadásokat |
| save costs | економити витрати | költséget takarít meg |
| staff | персонал | személyzet |
| preliminary meeting | попереднє засідання | előzetes ülés/megbeszélés/találkozó |
| defend | захищати | megvéd |

Output; p. 41

| | | |
|--------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|
| stack of paper | стос паперу | kupac papír |
| printout | роздруківка | nyomtatott anyag |
| have access to | мати доступ до | hozzáférése van |
| expertise | експертиза | szakértelem |
| general public's opinion | думка широкої громадськості | nagyközönség véleménye, közvélemény |
| develop skills | розвивати навички | készségeket fejleszt |
| associate with | асоціювати з | társít, kapcsol |
| image | образ, імідж | imázs, arculat |
| high flyer | амбіційний, честолюбний | ambiciózus, nagyratörő |

Unit 6: Investment

English

українська

magyar

Starter; p. 42

| | | |
|---------------|---------------|-------------------------------|
| owner | власник | tulajdonos |
| profitability | прибутковість | jövedelmezőség |
| workforce | робоча сила | munkaerő |
| working site | робоче місце | dolgozó hely, munkaterület |

Ex. 1; p. 42

| | | |
|-----------------------|---|---|
| cost effective | економічно ефективний, рентабельний | költséghatékony |
| utilize | використовувати | hasznosít |
| personnel | персонал | személyzet |
| due diligence process | процес належної перевірки | (ügyfél-)átvilágítási eljárás, kellő gondosság |
| acquisition | придбання | megszerzés, vétel |
| lawyer | юрист | ügyvéd, jogász |
| takeover | поглинання | átvétel |
| competition | конкуренція | verseny |

| | | |
|----------------------------|------------------------------|------------------------------------|
| legislation | законодавство | törvényhozás |
| accounting regulations | норми бухгалтерського обліку | számviteli szabályozások/előírások |
| not a big issue | не велика проблема | nem nagy gond |
| Ex. 2; p. 43 | | |
| acquire | здобувати, набувати | megszerez, vásárol |
| legislate | видавати закони | törvényt alkot |
| utilization | використання | hasznosítás |
| local authorities | місцева влада | helyi hatóságok |
| Ex. 3; p. 43 | | |
| give smb a call | зателефонувати комусь | felhív vkt |
| be away | бути відсутнім | távol van |
| source of supply | джерело постачання | beszerzési/ellátási forrás |
| supplier | постачальник | (be)szállító, ellátó |
| capital goods and services | капітальні товари та послуги | beruházási javak és szolgáltatások |
| anticipated output | очікуваний вихід/результат | várt/várható kimenet/teljesítmény |
| distribution channel | канал розподілу | értékesítési csatorna |
| summary | резюме | összefoglaló |

| | | |
|---------------|----------------|-------------------------------|
| senior to smb | старший, вищий | vk felett áll, magasabb rangú |
| hierarchy | ієрархія | hierarchia |
| perform | виконати | végrehajt, teljesít |

Ex. 4; p. 44

| | | |
|---------------------------|---------------------------------|--|
| overseas markets | закордонні ринки | tengerentúli piacok |
| obviously | очевидно | magától értetődően, nyilvánvalóan |
| briefly | коротко | röviden |
| measure | міра | megmér, felbecsül |
| fair value | справедлива вартість | valós érték |
| considerable opportunity | значна можливість | komoly lehetőség |
| self-generated | саморобний, власне виробництво | vállalkozó által termelt, saját előállítású |
| first in first out (FIFO) | першим прийшов – першим пішов | az először beérkezett készlet kerül először felhasználásra |
| last in first out (LIFO) | останнім прийшов – першим пішов | az utolsónak beérkezett készlet kerül először felhasználásra |
| financial instrument | фінансовий інструмент | pénzügyi eszköz |

| | | |
|------------------------------|---------------------------------|--|
| income statement | довідка про доходи | eredménykimutatás, jövedelemkimutatás |
| Ex. 6; p. 45 | | |
| cross-border interest | транскордонний інтерес | határokon átnyúló érdek |
| dealing | торгівля | kereskedés |
| abroad | за кордоном | külföldön |
| issue | питання, проблема | kérdés, ügy, probléma |
| approach a problem | підійти до проблеми | megközelíti a problémát |
| comprehensive | всебічний, комплексний | átfogó |
| hand-out | листівка | rölap, írott tájékoztatás |
| take notes | робити нотатки | jegyzetel |
| buzzword | модне слово | divatos szakkifejezés |
| borderland | прикордоння | határvidék |
| merger | злиття, об'єднання | egyesülés, fúzió |
| collapse | зазнати краху, розвалюватися | összeomlik |
| intercultural environment | міжкультурне середовище | interkulturális környezet |
| make aware | усвідомлювати | tudatosít |

| | | |
|---------|-----------|----------|
| ability | здатність | képesség |
|---------|-----------|----------|

Ex. 9; p. 46

| | | |
|------------|--------------------|-----------------------|
| book value | балансова вартість | könyv szerinti értéke |
|------------|--------------------|-----------------------|

| | | |
|---------|-----------|-------------------|
| deliver | доставити | szállít, kézbesít |
|---------|-----------|-------------------|

| | | |
|--------------|----------------|------------|
| raw material | сирий матеріал | nyersanyag |
|--------------|----------------|------------|

| | | |
|------------------|---------------------------|------------|
| finished product | повний/завершений продукт | késztermék |
|------------------|---------------------------|------------|

| | | |
|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------|
| unfinished product | незавершений продукт, напівфабрикат | befejezetlen/félkész termék |
|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------|

Ex. 10; p. 47; p. 51; p. 53

| | | |
|------------|---------|--------------|
| trade fair | ярмарок | vásár, börze |
|------------|---------|--------------|

| | | |
|--------------|--------|-------|
| look out for | шукати | keres |
|--------------|--------|-------|

| | | |
|----------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|
| be interested in something | зацікавлений в, цікавитися чимось | érdekli (vm), érdekelt (vmben) |
|----------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|

| | | |
|-------------------|------------------|-----------------|
| get a foothold in | закріпитися в/на | megveti a lábát |
|-------------------|------------------|-----------------|

| | | |
|-------------|-----------------------|----------------|
| be about to | збиратися, наміритись | azon van, hogy |
|-------------|-----------------------|----------------|

| | | |
|------------------|---------------------|------------------|
| meet up with smb | зустрітися з кимось | találkozik vkvel |
|------------------|---------------------|------------------|

| | | |
|--------------|--------------------|----------------|
| medium-sized | середнього розміру | közepes méretű |
|--------------|--------------------|----------------|

| | | |
|-----------|--------------|----------|
| represent | представляти | képvisel |
|-----------|--------------|----------|

| | | |
|----------------|-------------|-----------|
| representative | представник | képviselő |
|----------------|-------------|-----------|

Output; p. 47

| | | |
|----------------------------|--|-----------------------------------|
| have no people skills | не мають вміння працювати з людьми | nem ért az emberekhez |
| finer art of communication | тонше мистецтво спілкування | a kommunikáció finomabb művészete |
| punch numbers | вводити цифри | számokat bepötyög |
| let loose | відпустити, випускати | kienged, elenged, szabadon bocsát |
| negotiation | переговори | tárgyalás |
| interpersonal skills | міжособистісні навички, навички міжособистісного спілкування | interperszonális készségek |
| up to date | найновіший, сучасний | naprakész |

Список використаних джерел / Felhasznált források listája

- Frendo E., Mahoney S. (2016): *English for Accounting*. Oxford University Press.
- Csobay-Novák T.: *Pénzügyi és számviteli angol szótár (angol-magyar, magyar-angol)*:
http://www.1moment.hu/Penzugyi_es_szamviteli_angol_szotar.pdf
- *Словник термінів і фраз від Податкового управління США*
https://msfz.ligazakon.ua/ua/magazine_article/fzz00084
- <https://glosbe.com/>
- <https://translate.google.com/>
- <https://www.webforditas.hu/>
- <https://dictzone.com/>
- <https://hu.qaz.wiki/>